Centrul de Studii Francofone

Universitatea de Vest din Timișoara

Publicații ale membrilor

Numere de reviste coordonate

2020

Dialogues francophones 24/2020, "Représentations du (non)déplacement dans les littératures francophones". Responsables du numéro: Ileana Neli Eiben, Ioana Marcu. Timișoara, Editura Universității de Vest, 316 p. ISSN 1224-7073.

Valy Ceia, Ramona Malița et alii., QVAESTIONES ROMANICAE VIII Interferențe și contraste în Romania. Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură în Romania europeană (ediția a VIII-a), Szeged, Jatepress, 2020, 712 p. ISSN 2457 8436, ISSN-L 2457 8436.

2019

Dialogues francophones 22-23/2018-2019, "Génération(s)". Responsables du numéro: Ileana Neli Eiben, Ioana Marcu. Timișoara, Editura Universității de Vest, 173 p. ISSN 1224-7073.

Translationes 11/2019, "Histoire/Historiographie de la traduction : entre le réel et le virtuel / The History/ Historiography of Translation: between the Real and the Virtual / La stori(ografi)a della traduzione: tra il reale e il virtuale". Responsables du numéro: Georgiana Lungu-Badea, Neli Ileana Eiben. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2019, 172 p. ISSN 2067–2705.

Valy Ceia, Ramona Maliţa, Mariana Pitar et alii., QVAESTIONES ROMANICAE VII Călătorii şi călători. Incursiuni culturale şi lingvistice. Lucrările Colocviului Internaţional Comunicare şi cultură în Romania europeană (ediţia a VII-a), Szeged, Jatepress, 2019, 524 p. ISSN 2457 8436, ISSN-L 2457 8436.

2018

Georgiana Lungu-Badea, Loredana Pungă, Neli Ileana Eiben (coord.), "Histoire/Historiographie de la traduction: entre le réel et le virtuel", 3e Supplément de la revue *Translationes*. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2018, p. ISSN 2067–2705.

Translationes 10/2018, "Qu'est-ce qu'une mauvaise traduction littéraire? Sur la trahison et sur la traîtrise en traduction littéraire?". Responsables du numero: Georgiana I. Badea, Ileana Neli Eiben. Timisoara, Editura Universitătii de Vest, 2018, p. ISSN 2067–2705.

Valy Ceia, Ramona Maliţa, Mariana Pitar et alii., QVAESTIONES ROMANICAE VI Canon cultural. Canon literar. Canon lingvistic. Lucrările Colocviului Internaţional Comunicare şi cultură în Romania europeană (ediţia a VI-a), Szeged, Jatepress, 2018, 550 p. ISSN 2457 8436, ISSN-L 2457 8436.

2017

Translationes 8-9/2017, "Contraintes d'écriture et traductions potentielles. (Ré)Interprétation, (dis)similitudes, (ré)création". Responsables du numéro: Georgiana Lungu-Badea, Neli Ileana Eiben. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2017, p. ISSN 2067–2705.

Valy Ceia, Ramona Maliţa, Mariana Pitar et alii., QVAESTIONES ROMANICAE V. Lucrările Colocviului Internaţional Comunicare şi cultură în Romania europeană (ediţia a V-a), Szeged/Timişoara, Jatepress/Editura Universităţii de Vest din Timişoara, 2017, 717 p. ISSN 2457 8436, ISSN-L 2457 8436.

2016

Călin Timoc, Ramona Malița, Mariana Pitar et alii., QVAESTIONES ROMANICAE IV. Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură în Romania europeană (ediția a IV-a), Szeged/Timișoara, Jatepress/Editura Universității de Vest din Timișoara, 2016, 731 p. ISSN 2457 8436, ISSN-L 2457 8436.

2015

Dialogues francophones 20-21/2014-2015, "Écritures de la (non)violence". Responsables du numéro: Ileana Neli Eiben, Ioana Marcu. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2015, 255 p. ISSN 1224-7073.

Călin Timoc, Ramona Malița, Mariana Pitar et alii., QVAESTIONES ROMANICAE III. Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură în Romania europeană (ediția a III-a), Szeged/Timișoara, Jatepress/Editura Universității de Vest din Timișoara, 2015, 384 p. ISSN 2457 8436, ISSN-L 2457 8436.

2014

Dialogues francophones nº 19/2013, "Estitudes. Littératures francophones de l'Europe centrale et de l'Est. Roumanie et Hongrie". Responsable du numéro: Andreea Gheorghiu. Timisoara, Editura Universității de Vest, 2014, 206 p. ISSN 1224-7073.

Translationes nº 6/2014, "Mondialisation des échanges, des marchés, de l'enseignement. Quelle stratégie de traduction pour quel type de texte ? pour quel public ?". Responsables de numéro: Georgiana Lungu-Badea, Dana Crăciun. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2067–2705.

2013

Dialogues francophones nº 18/2012, "De l'(im)pudeur en Francophonie". Responsable du numéro: Andreea Gheorghiu. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2013, 260 p. ISSN 1224-7073.

2012

Translations nr. 4/2012, "(Im)Pudeur dans et de la traduction", Responsable du numéro: Georgiana Lungu-Badea. Timisoara, Editura Universității de Vest, 2012. ISSN 2067–2705.

2011

Dialogues francophones nº 17/2011,, "Écritures francophones contemporaines". Responsable du numéro: Andreea Gheorghiu. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2011, 316 p. ISSN 1224-7073.

Translationes nr. 3/2011, "(In) Traductibilité du nom propre". Responsables du numéro: Georgiana Lungu-Badea, Alina Pelea. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2011. ISSN 2067–2705.

2010

Dialogues francophones nº 16/2010, "Les francophonies au féminin". Responsable du numéro: Andreea Gheorghiu. Timişoara, Editura Eurostampa, 2010, 486 p. ISSN 1224-7073.

Translationes nr. 2/2010, "(En) Jeux esthétiques de la traduction. Éthique(s), techniques et pratiques traductionnelles". Responsable du numéro: Georgiana Lungu-Badea. Timișoara, Editura Eurostmapa, 206 p. ISSN 2067–2705.

2009

Dialogues francophones n°15/2009, "(En)Jeux identitaires". Responsables du numéro : Georgiana Lungu-Badea, Andreea Gheorghiu, Neli Ileana Eiben. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2009, 202 p. ISSN 1224-7073.

Translationes n° 1/2009, "Traduire le culturème". Responsable du numéro : Georgiana Lungu-Badea. Timișoara, Editura Universității de Vest,2009, 329 p.ISSN 2067 – 2705.

2008

Dialogues francophones nº 14/2008. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik, Georgiana Lungu-Badea. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2008, 233 p. ISSN 1224-7073.

2007

Dialogues francophones nº 13/2007. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik et Georgiana Lungu-Badea. Timișoara Editura Universității de Vest, 2007, 156 p. ISSN 1224-7073.

2006

Dialogues francophones nº 12/2006. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik et Georgiana Lungu-Badea. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2006, 209 p. ISSN 1224-7073.

2005

Dialogues francophones nos 10-11/2005. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik et Georgiana Lungu-Badea. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2005, 167 p. ISSN 1224-7073.

2003

Dialogues francophones nºs 8-9/2003. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik et Dorel Micle. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2003, 303 p. ISSN 1224-7073.

2001

Dialogues francophones nº 7/2001. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik et Florin Ochiană. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2001, 185 p. ISSN 1224-7073.

2000

Dialogues francophones nºs 5-6/2000. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik, Florin Ochiană. Timișoara, Editura Mirton, 219 pages. ISSN 1224-7073.

1999

Dialogues francophones nº 4/1999. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik et Florin Ochiană. Timișoara, Editura Mirton, 1999, 198 pages. ISSN 1224-7073.

1997

Dialogues francophones nº 3/1997. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik, Florin Ochiană. Timișoara, Tipografia Universității de Vest din Timișoara, 1997, 200 p. ISSN 1224-7073.

1996

Dialogues francophones nº 2/1996. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik, Florin Ochiană. Timișoara, Tipografia Universității de Vest din Timișoara, 1996, 108 p. ISSN 1224-7073.

1995

Dialogues francophones n° 1/1995. Responsables du numéro : Margareta Gyurcsik, Florin Ochiană. Timișoara, Tipografia Universității de Vest din Timișoara, 1995, 108 p. ISSN 1224-7073.